



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
LIMITED

TD/B/55/L.2/Add.4
24 September 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Совет по торговле и развитию
Пятьдесят пятая сессия
Женева, 15-26 сентября 2008 года

**ПРОЕКТ ДОКЛАДА СОВЕТА ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ
О РАБОТЕ ЕГО ПЯТЬДЕСЯТ ПЯТОЙ СЕССИИ,**

проходившей во Дворце Наций в Женеве 15-26 сентября 2008 года

Докладчик: г-жа Андриани Фалконаки-Сотиропулос (Греция)

Содержание

	<i>Стр.</i>
II. Резюме Председателя (<i>продолжение</i>)	2
Вступительные заявления	2

II. Резюме Председателя *(продолжение)*

Вступительные заявления

1. Делегации выразили серьезную обеспокоенность по поводу тревожного положения в мировой экономике, особенно нестабильности и неопределенности на международных рынках капитала, валютных и товарных рынках. Пристального внимания со стороны международного сообщества заслуживает, в частности, продолжающийся продовольственный кризис. Будущее мировой экономики зависит от того, как правительства в индивидуальном порядке и на коллективной основе отреагируют на эти проблемы.
2. Прогресс в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), был неравномерным в разных развивающихся регионах, причем наиболее серьезное отставание отмечается в странах Африки к югу от Сахары. Действительно, нынешняя глобальная ситуация создает серьезные трудности для многих развивающихся стран, являющихся импортерами продовольствия и энергоносителей. Тем не менее делегации выразили убежденность в том, что достичь ЦРДТ во всех регионах все еще возможно при условии согласованных политических усилий всех заинтересованных сторон. Развитие производственного потенциала должно занимать центральное место в усилиях по достижению более высоких темпов экономического роста и обеспечению производительной и достойной занятости. В связи с этим некоторые делегации подчеркнули необходимость изменения баланса при оказании международной помощи для обеспечения направления достаточных инвестиций в инфраструктуру и производственные секторы, включая сельскохозяйственный сектор, в развивающихся странах. Некоторые развитые страны намереваются удвоить свою официальную помощь в целях развития (ОПР) к 2010 году, особенно для Африки. Было отмечено, что важным дополнением к ОПР является деятельность по линии инициативы "Помощь в интересах торговли".
3. Многие делегации подчеркнули важное значение полного осуществления Аккрского соглашения. С учетом тревожных экономических перспектив делегации, особенно из развивающихся стран, призвали ЮНКТАД более эффективно содействовать проведению глобальных дискуссий по вопросам развития и деятельности механизма Организации Объединенных Наций в области развития. Несколько делегаций выразили признательность ЮНКТАД за недавно выпущенные ею важные полноформатные публикации и настоятельно призвали секретариат продолжать выработать эффективные и практические решения глобальных экономических проблем. Делегации с

удовлетворением отметили усилия, уже предпринятые ЮНКТАД для осуществления Аккрского соглашения, в том числе посредством создания руководящего комитета для надзора за его осуществлением и учреждения целевых фондов по различным блокам.

4. Поскольку торговля является важной опорой экономического роста, многие делегации выразили серьезную обеспокоенность в связи с тупиковой ситуацией, возникшей на Дохинском раунде многосторонних торговых переговоров. Делегации выразили убежденность в том, что успешный исход переговоров, ориентированный на процесс развития, обеспечит оптимальную рамочную основу для выправления давно существующих перекосов в торговых потоках. Было отмечено, что провал Дохинского раунда дорого обойдется наименее развитым странам (НРС), которые могут оказывать крайне ограниченное влияние на переговорах по двусторонним или региональным торговым соглашениям - гораздо более ограниченное, чем в рамках многостороннего торгового режима. Государствам - членам Всемирной торговой организации (ВТО) было настоятельно рекомендовано рассмотреть возможность скорейшего возобновления переговоров. Была высказана мысль о том, что ЮНКТАД могла бы сыграть конструктивную роль, если бы она продемонстрировала, что успешное завершение Дохинского раунда будет отвечать интересам всех. Ко всем основным партнерам на переговорах, в том числе к странам с формирующейся рыночной экономикой, был обращен призыв предоставить всем НРС беспопшлинный и бесквотный режим доступа на рынки.

5. Делегации вновь подтвердили, что мандат ЮНКТАД охватывает три основных направления деятельности (формирование консенсуса, исследовательская и аналитическая работа и техническое сотрудничество), и подтвердили роль ЮНКТАД в качестве координационного центра системы Организации Объединенных Наций по комплексному рассмотрению проблематики торговли и развития и взаимосвязанных вопросов в областях финансов, технологии, инвестиций и устойчивого развития. Ряд делегаций одобрили то внимание, которое ЮНКТАД уделяет таким особым категориям стран, как НРС, африканские страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства, а также другие страны со структурно слабой, уязвимой и малой экономикой. Несколько делегаций из развивающихся стран выразили свою признательность ЮНКТАД за работу по тематике региональных торговых механизмов и сотрудничества Юг-Юг. Тем не менее даже в случае расширения доступа на рынки в результате реализации инициатив по либерализации торговли в контексте ВТО развивающиеся страны - и особенно НРС - не смогут в полной мере воспользоваться этим из-за имманентной ограниченности их производственно-сбытового потенциала.

6. Многие делегации из развивающихся стран заявили о своей поддержке участия ЮНКТАД в межучрежденческом сотрудничестве по линии инициативы "Помощь в интересах торговли" и выразили надежду на то, что Расширенная комплексная рамочная программа по оказанию технической помощи в области торговли наименее развитым странам будет в большей мере сосредоточена на программах укрепления потенциала НРС в области торговли и что вопросы торговли и развития будут интегрированы в национальные планы развития и в документы с изложением стратегий сокращения масштабов нищеты. Кроме того, несколько делегаций настоятельно призвали ЮНКТАД взаимодействовать, в частности, с бреттон-вудскими учреждениями для обеспечения большей согласованности при выработке экономической политики.

7. Было предложено предпринять усилия по повышению эффективности региональных торговых соглашений и расширению сотрудничества Юг-Юг без ущерба для многосторонней торговой системы. Было предложено также уделить особое внимание пункту 41 Аккрского соглашения, касающемуся помощи конкретным группам стран, включая НРС. С этой целью проблематика НРС должна найти надлежащее отражение во всех отделах; Отделу Африки, наименее развитых стран и специальных программ должны быть выделены более значительные финансовые и кадровые ресурсы; а техническому содействию НРС следует придать приоритетное значение.
